



Manual For Juicer of Zenith
ZJE 1403

The Joy of Life

ZENITH
HOME APPLIANCES

دفترچه راهنمای آبمیوه گیری زنیت

ZJE 1403



The Joy of Life



خریدار محترم

از حسن سلیقه شما در انتخاب محصولات زنیت صمیمانه سپاسگزاریم
لوازم خانگی زنیت

فهرست:

- ۱ قطعات آبمیوه گیری
- ۲ هشدارهای ایمنی
- ۵ توضیحات صفحه کنترل لمسی
- ۵ سرعت های پیشنهادی
- ۶ آماده سازی برای استفاده
- ۸ نحوه جداسازی و نصب
- ۹ دستورالعمل های اجرایی
- ۱۰ نظافت و مراقبت
- ۱۱ نگهداری
- ۱۱ مشخصات فنی

قطعات آبمیوه گیری مدل ۱۴۰۳:

۱. اهرم فشار دهنده مخصوص

۲. لوله و درپوش

۳. توری فیلتر

۴. مخزن آبمیوه گیری

۵. دهانه خروجی آبمیوه

۶. مخزن تفاله

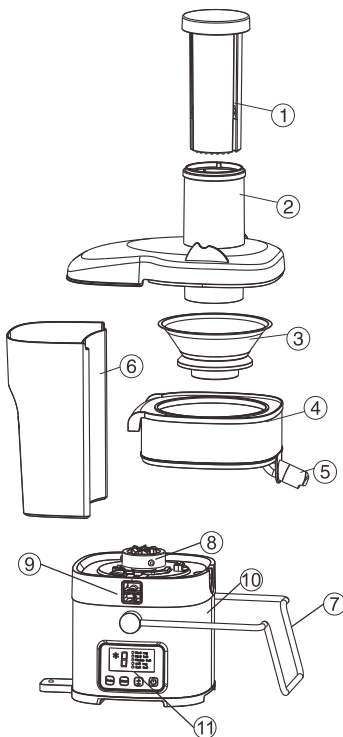
۷. اهرم قفل کننده

۸. محور گردان

۹. دکمه باز کننده توری فیلتر

۱۰. بدنه موتور

۱۱. صفحه کنترل لمسی



هشدارهای ایمنی:

۱-۱- دستورالعمل استفاده

- این دستورالعمل را قبل از استفاده به دقت بخوانید و برای استفاده بعدی نزد خود نگه دارید. تخطی از روش استفاده این دستورالعمل می تواند به آسیب دستگاه منجر شود. ما به هیچ عنوان مسئول آسیب های وارده ناشی از استفاده نادرست از دستگاه نمی باشیم.

۱-۲- بچه ها

- این دستگاه برای استفاده افراد (از جمله کودکان) با ناتوانایی های جسمی، حسی یا ذهنی، یا افرادی تجربه و ناآگاه به دستگاه نیست، مگر اینکه نظارت دقیق یا دستورالعمل درباره نحوه استفاده از دستگاه بوسیله ی فردی که دارای صلاحیت است اعمال شود.

۱-۳- استفاده مناسب

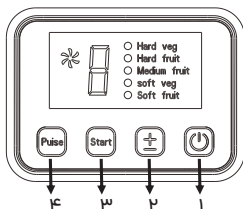
- این دستگاه فقط برای مصارف خانگی در نظر گرفته شده است، و برای کاربردهای مشـ_____ابه، مانند موارد ذیل در نظر گرفته نشـ_____ده است:
- در آشپزخانه کارکنان، در مغازه ها، دفاتر و سایر محیط های اداری و کاری
- برای مشتریان در هتل ها، متل ها و سایر اماکن مسکونی
- محیط خواب و صبحانه
- زمانی که از دستگاه استفاده نمی کنید آن را روشن رها نکنید.
- از لوازم جانبی دیگری غیر از موارد ارائه شده توسط شرکت استفاده نکنید.
- دستگاه را کنار گاز یا اجاق برقی قرار ندهید و همچنین آن را بر روی سطوح گرم نگهداری نکنید.
- از تماس با قطعات در حال استفاده خودداری کنید.
- توری فیلتر بسیار تیز است، بنابراین باید با احتیاط حمل شود.
- از تماس با قطعات در حال استفاده خودداری کنید.

- فیلتر توری بسیار تیز است، بنابراین باید با احتیاط حمل شود.
- همیشه قبل از روشن کردن دستگاه از اینکه درپوش و قفل ایمنی به درستی بسته شده باشند اطمینان حاصل کنید. دستگاه طوری طراحی شده است که اگر قفل ها به درستی بسته نشده باشند بطور خودکار خاموش می شود.
- دستگاه را برای مدتی بیشتر از ۲ دقیقه روشن نگذارید. دستگاه را خاموش کرده و اجازه دهید به مدت حداقل ۱ دقیقه استراحت کند تا موتور آن خنک شود، در غیر این صورت موتور آسیب خواهد دید.
- هنگام دست زدن به تیغه های تیز برش در حین خالی کردن ظرف و تمیز کردن آن، باید دقت و احتیاط کرد.
- در صورت معیوب یا دارای ترک بودن صافی دوار یا پوشش محافظ آبمیوه گیر، از وسیله استفاده نگردد.
- اگر کاپل یا بند تغذیه صدمه ببیند برای جلوگیری از خطر باید توسط سازنده یا نمایندگی مجاز او یا شخص دارای صلاحیت مشابه تعویض شود.
- بعد از هر بار استفاده مطمئن شوید که دستگاه خاموش است.
- هرگز اقدام به تعمیر، تنظیم یا جایگزینی قطعات دستگاه نکنید. سعی کنید دستگاه را در نزدیک ترین مرکز خدمات مجاز بررسی و تعمیر کنید.
- زمانی که دستگاه در حال کار است مواد غذایی را با انگشت به درون دستگاه فشار ندهید. اگر مواد غذایی در لوله گیر کرد از اهرم فشار دهنده مخصوص برای فشار دادن آن به درون لوله استفاده کنید. اگر این کار جواب نداد موتور را خاموش کرده دستگاه را از برق کشیده و سپس برای بیرون آوردن موادی که در دستگاه گیر کرده آبمیوه گیری را باز کنید.
- سازنده حق ایجاد تغییرات جزئی به طراحی دستگاه را بدون اطلاع قبلی دارد مگر اینکه این تغییرات تاثیر قابل توجهی بر ایمنی، کارایی و عملکرد دستگاه داشته باشد.

۴-۱- اتصال برق

- قبل از اولین اتصال بررسی کنید ولتاژی که در برچسب مشخصات فنی نشان داده شده است مطابق با ولتاژ برق در خانه شما است.
 - زمانی که دستگاه به برق متصل است قطعات آن را جدا نکنید.
 - همیشه قبل از تمیز کردن و زمانی که دستگاه استفاده نمی شود آن را از برق بکشید .
 - به منظور جلوگیری از خطر برق گرفتگی و آتش سوزی، هرگز دستگاه را در آب یا مایعات دیگر غوطه ور نکنید، اگر این اتفاق افتاد، فوراً آن را از برق بکشید و در یک مرکز خدمات مجاز بررسی کنید.
 - سیم برق را دور از لبه های تیز و سطوح داغ نگه دارید.
 - هرگز سیم دستگاه را نکشید، نپیچانید و یا دور دستگاه نبندید.
 - قبل از جداسازی قطعات دستگاه و تمیز کردن آن مطمئن شوید که دستگاه از برق جدا شده و قطعات در حال کار و موتور کاملاً متوقف شده اند.
- ## ۵-۱- اگر دستگاه نقص داشته باشد
- هرگز از دستگاه زمانی که سیم برق آن آسیب دیده استفاده نکنید.

۲- توضیحات صفحه کنترل لمسی:



۱- خاموش / روشن

۲- انتخاب عملکرد

۳- شروع و تنظیم مجدد

۴- پالس

۲-۱ نحوه استفاده از عملکرد کنترل لمسی LED :

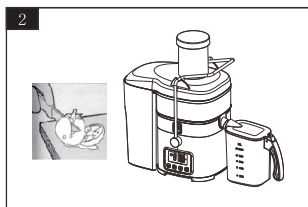
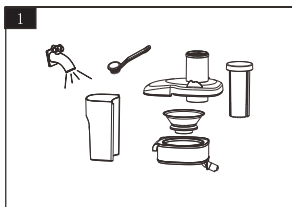
۱. دستگاه را به برق زده و دکمه ی خاموش روشن را فشار دهید که با این کار ۵ سرعت مختلف را نشان می دهد.
۲. دکمه ی انتخاب عملکرد را فشار دهید تا بر حسب نوع میوه و سبزیجات مورد استفاده سرعت مطلوب را انتخاب کنید.
۳. بعد از انتخاب سرعت مطلوب دکمه شروع را بزنید تا دستگاه شروع به کار کند.
- اگر مجدد دکمه شروع را بزنید روی سرعت ۳ (سرعت متوسط) تنظیم می شود.
- بعد از اتمام فرایند دکمه خاموش روشن را بزنید تا دستگاه خاموش شود.
۴. برای عملکرد دقیق تر دکمه پالس را بطور متناوب فشار دهید. زمانی که فشار انگشت از بین می رود، متوقف میشود.

۳- سرعت های پیشنهادی:

- سرعت ۱: مواد غذایی، میوه ها و سبزیجات نرم؛ انگور، گوجه و خربزه.
- سرعت ۲: کرفس، مرکبات و خیار.
- سرعت ۳: سیب، گلابی و هلو.
- سرعت ۴: هویج، سیر و چغندر.
- سرعت ۵: مواد غذایی، میوه ها و سبزیجات سفت؛ انار و سیب زمینی.

۴- آماده سازی برای استفاده:

- پس از باز کردن بسته بندی دستگاه و قبل از استفاده بررسی کرده و مطمئن شوید که همه بخش های مکانیکی دستگاه و همه لوازم جانبی آسیب ندیده باشند.
- تماس قسمت های دستگاه را که در تماس با مواد غذایی هستند، بشوئید و خشک کنید. بدنه دستگاه را با یک پارچه خشک و نرم تمیز کنید. (شکل ۱)
- قبل از تهیه آبمیوه چندبار نصب و جداسازی را تمرین کنید.
- میوه ها و سبزیجات را بشوئید و آنها را به قطعاتی کوچک برش دهید که از نظر اندازه مناسب قرارگیری در لوله دستگاه باشند. (شکل ۲)



۴-۱- استفاده از آبمیوه گیری:

- دستگاه در صورتی کار می کند که تمام قطعات به درستی نصب شده باشند و درب آن به درستی در محل خود به همراه اهرم قفل کننده قفل شده باشند.
- ۱. مخزن آبمیوه گیری را روی بدنه موتور قرار دهید و توری فیلتر را درون مخزن آبمیوه گیری قرار دهید. مطمئن شوید که توری فیلتر به طور ایمن بر روی محور گردان نصب شده باشد. (عکس ۱)

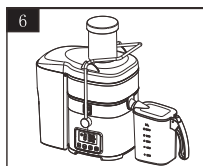
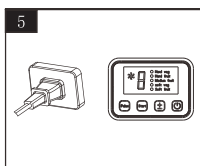
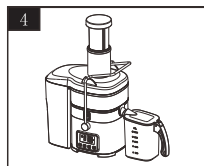
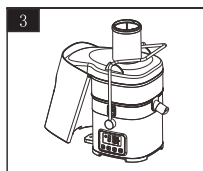
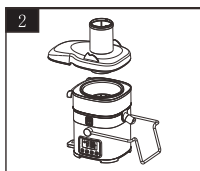
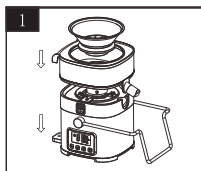
۲. درپوش را قرار دهید و اهرم قفل کننده را به سمت بالا حرکت دهید که در موقعیت خود در هر دو سمت درپوش قفل شود. (عکس ۲)

۳. مخزن تفاله را با کمی کج کردن به سمت جلو به آرامی در درون دستگاه قرار دهید. (عکس ۳)

۴. با تنظیم کردن شیار اهرم فشار دهنده مخصوص روی برآمدگی داخل لوله، اهرم فشاری مخصوص را در درون لوله قرار دهید. (عکس ۴)

۵. دستگاه را به برق زده و برای انتخاب سرعت مورد نیاز خود (۱ تا ۵) دکمه ی انتخاب عملکرد (دکمه ی شماره ۲ بر روی صفحه لمسی) را فشار دهید. برای شروع کار دکمه start یا شروع را بزنید. (عکس ۵)

۶. قطعات از قبل بریده شده را داخل لوله قرار دهید و با اهرم فشار دهنده مخصوص به آرامی آنها را به سمت توری فیلتر چرخان فشار دهید. قبل از شروع مطمئن شوید که ظرف آبمیوه درست در زیر دهانه قرار گرفته باشد. (عکس ۶)



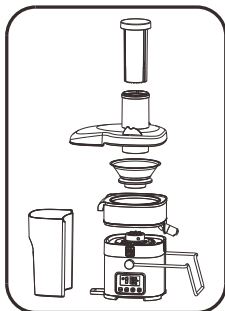
۵- نحوه جداسازی و نصب:

۵-۱- جداسازی:

- وسایل برقی را از برق بکشید.
- اهرم قفل کننده را آزاد کنید.
- مخزن تفاله، درب شفاف، اهرم فشار دهنده مخصوص و مخزن آبمیوه گیری را به طور جداگانه بردارید.
- توری فیلتر را با فشار دادن دکمه باز کننده توری فیلتر به سمت پایین خارج کنید.

۵-۲- نصب:

- مخزن آبمیوه گیری را روی موتور قرار دهید و توری فیلتر را اضافه کنید.
- درب شفاف را روی مخزن آبمیوه گیری قرار دهید و اهرم قفل کننده را به طرف بالا ببنید تا زمانی که در جای خود قرار بگیرد.
- مخزن تفاله را زیر دهانه تفاله و ظرف آبمیوه را زیر دهانه آبمیوه قرار دهید.
- دستگاه را به برق بزنید و شروع به کار کنید.



۶-دستورالعمل های اجرایی:

- این دستگاه مجهز به سیستم قفل ایمنی است. اگر درب شفاف آن درست قرار نگرفته باشد یا اهرم قفل کننده بسته نشده باشد دستگاه کار نخواهد کرد.
- قبل از شروع کار مطمئن شوید که دستگاه خاموش است و درب شفاف و اهرم قفل کننده آن به درستی بسته شده باشد.
- میوه ها و سبزیجات را بخوبی بشویید. میوه ها را به قطعات کوچکی خرد کنید که بتوانند در لوله قرار بگیرند. هسته ها و پوست مرکبات و میوه هایی مانند آلو، زردآلو، گیلان یا پرتقال، لیمو و خربزه را جدا کنید.
- دستگاه را به برق زده و آن را روشن کنید، و سپس با توجه به نوع میوه و سبزیجات، سرعت مطلوب را انتخاب کنید.
- سرعت ۱: مواد غذایی، میوه ها و سبزیجات نرم؛ انگور، گوجه و خربزه.
- سرعت ۲: کرفس، مرکبات و خیار.
- سرعت ۳: سیب، گلابی و هلو.
- سرعت ۴: هویج، سیر و چغندر.
- سرعت ۵: مواد غذایی، میوه ها و سبزیجات سفت؛ انار و سیب زمینی.
- میوه ها و سبزیجات از قبل آماده شده را درون لوله قرار دهید و به کمک اهرم فشار دهنده مخصوص آنها را به آرامی به سمت پایین فشار دهید.
- هرگز از انگشت یا وسایل دیگر به عنوان اهرم فشار دهنده مخصوص استفاده نکنید.
- زمانی که ظرف تفاله یا آبمیوه پُر است قبل از ادامه کار دستگاه را خاموش کرده و ظرف ها را خالی کنید.

۶-۱-توجه:

- دستگاه را به طور مداوم بیش‌تر از ۲ دقیقه روشن نگذارید. گهگاه دستگاه را خاموش کنید و اجازه دهید برای مدتی خنک شود.

۶-۲-احتیاط:

- دانه ها یا هسته های بزرگ میوه هایی مانند زردآلو، هلو، آلو و گیلان را جدا کنید. همچنین اگر میوه ها پوسته ضخیم یا غیرقابل خوردن دارند پوست آنها را جدا کنید.
- میوه ها و سبزیجات نامناسب: موز، عنبه، پاپایا (نوعی عنبه هندی) و نارگیل یا مواد غذایی سفت.
- زمانی که کار تمام شد دستگاه را خاموش کرده و آن را از برق بکشید.

۷-نظافت و مراقبت:

- قبل از تمیز کردن دستگاه را از خاموش کرده و از برق بکشید.
- اگر دستگاه را بلافاصله پس از استفاده تمیز کنید راحت تر تمیز می شود.
- برای تمیز کردن دستگاه از مواد شوینده سایشی، صیقل دهنده ها، استون، الکل و غیره استفاده نکنید.
- تمامی قطعات جداشدنی قابل شستشو در ماشین ظرفشویی هستند.
- این قسمت ها را با فرچه تمیز کننده در آب گرم با مقداری مایع شوینده تمیز کنید و آنها را زیر شیر آب بشویید.
- بدنه موتور را با یک پارچه خشک و نرم پاک کنید و آن را از آب دور نگه دارید.

- تیغه تیز است، هنگام تمیز کردن مراقب باشید.
- توری فیلتر را به طور مرتب از نظر علائم آسیب دیدگی بررسی کنید، اگر توری فیلتر آسیب دیده است از آن استفاده نکنید.
- هرگز دستگاه را در آب غوطه ور نکنید و آن را زیر شیر آب نشویید.

۸-نگهداری:

- قبل از نگهداری، مطمئن شوید که دستگاه از برق جدا شده و کاملاً متوقف شده است.
- تمام قسمت های جداشدنی را در معرض هوا خشک و پاک کنید.
- قطعات تمیز و لوازم جانبی را با دنبال کردن مراحل در قسمت نصب به شکل یک دستگاه نصب کنید.
- دستگاه تمیز شده را در جای خشک و صاف نگهداری کنید.

مشخصات فنی:

۲۲۰ V ۶۰/۵۰ Hz ۴۰۰W

Max Lock Power = ۸۰۰ W

ZENITH

HOME APPLIANCES

The Joy of Life

Cleaning and Care

Switch off the appliance and unplug before cleaning.

The appliance is easier to clean if you clean it immediately after use.

Do not use abrasive cleaning agents, scourers, acetone, alcohol etc. to clean the appliance.

All detachable parts are dishwasher-safe.

Clean these parts with the cleaning brush in warm water with some washing-up liquid and rinse them under the tap.

Wipe off the motor unit with a soft dry cloth, and keep it away from water.

Blade is sharp, take special care when cleaning.

Check the filter basket regularly for sign of damage, do not use it if the filter basket is damaged.

Never immerse the motor unit in water nor rinse it under the tap.

Storage

Before storage, make sure the appliance is unplugged, and completely stopped.

Air dry and wipe clean all the detachable parts.

Assemble the clean parts and accessories into a complete appliance by following steps in ASSEMBLE chapter.

Storage the cleaned appliance in a dry and flat place.

Specification

Voltage: AC 220-240V

Frequency: 50-60Hz

Power: 800W

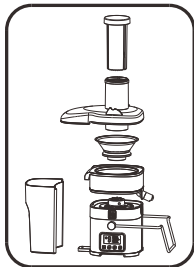
How to Dismantle and Assemble

DISMANTLE:

- Unplug the appliances from the power supply.
- Release the lock arm.
- Remove the pulp container, transparent lid, pusher and juice collector separately.
- Take out filter basket by pressing down pop-up button.

ASSEMBLE:

- Place juice collector on the motor unit, and insert filter basket.
- Mount transparent lid onto the juice collector, and fasten the lock arm upwards until it clicks into place.
- Place the pulp container under pulp spout and put the juice jug under the juice spout.
- Plug in and ready for operation.



Operating Instructions:

- This appliances is equipped with a safety lock system. If the transparent lid is not correctly placed or the lock clamps are unfastened, the appliance will not function.
- Before starting, make sure the appliance is switched off, the transparent lid and locking clamps are fastened properly.
- Wash fruits and vegetables thoroughly. Cut fruits into small pieces so as to be fitted into the feed tube. Remove the stone or peel from those citrus and fruits: prunes, apricots, cherries or oranges lemons, melons etc.
- Plug in and switch on the appliance and choose the desired speed according to different fruits and vegetables.
- Speed 1: Soft fruits: grape, tomato and melon.
- Speed 2: Celery, citrus and cucumber
- Speed 3: Apple, pear, peach.
- Speed 4: Carrot, garlic, beet.
- Speed 5: Hard fruits and vegetables: pomegranate and potato.
- Put the pre-prepared fruits and vegetables into the feed tube and press the pusher down gently.
- NEVER USE FINGERS OR OTHER OBJECTS AS PUSHER.
- When pulp container or juice jug is full, switch it off and empty the containers before continuing the process.

ATTENTION:

- Do not run the juice extractor continuously for long than 2 minutes. Should more time is required, occasionally switch it off to allow the appliance to cool down.

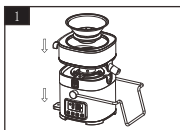
CAUTION:

- Remove large seeds or pit from fruits like apricot, peach, plum and cherry etc. and peel off if the fruits with thick seedcase or seedcase is inedible.
- Unsuitable fruits and vegetables: banana, mango, papaya and coconut or other hard foods.
- When process is completed, switch it off and unplug the unit.

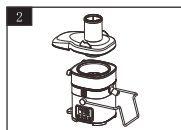
The Joy of Life

Using Juice Extractor

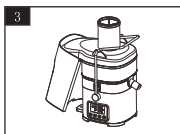
The appliance will only function if all parts are properly assembled and the lid is properly locked in place with the locking clamps.



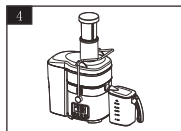
Place the juice collector onto motor unit, and put the filter basket in the juice collector. Make sure the filter basket is fitted securely onto the driving shaft.



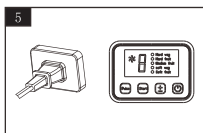
Place the lid, and lift the lock both clamps upwards to lock in position on either side of the lid.



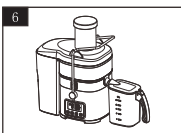
Place the pulp container into the appliance by tilting it forward slightly.



Slide the pusher into the feeding tube by aligning the groove in the pusher with small protrusion towards the inside of the feeding tube.



Plug in and press "⊕" to select the needed speeds (from 1 to 5) and press **"Start"** to start juicing.

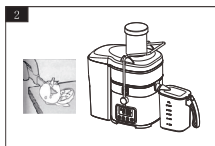
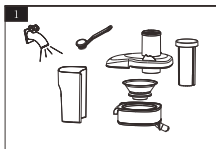


Feed the pre-prepared fruits and vegetables into the juice extractor and press down gently with the pusher. Make sure the juice jug is placed under the juice spout before making juice.

- The processing blades are very sharp, handle it with extreme care. Do not use if the rotating sieve is damaged.
- With safety protection device, the appliance can start only after one of juicer lid, processing bowl cover, blender, chopper or grinder base fixed well.
- Do not push food with fingers, or other objects (like knives), always use the pusher for feeding food. If food becomes lodged in feeder tube, use pusher to push it down. If this doesn't work, turn the motor off, unplug unit, and then disassemble the appliance to remove remaining food.
- Do not use the appliance empty running not over-loading, it must not work overtime.
- Please wait till all the accessories or components stop running before unplugging the power cord, taking off the all food processing accessories or cleaning.
- Unplug when it is not in use, after use and before cleaning.
- The appliance have over-heating protection device. It will stop automatically when abnormal usage or over-loading with motor. Please re-start the appliance after 30 Min. After cool down. If it can't work then, please send it to service center for checking. Do not disassemble the appliance without professional person.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before cleaning, changing accessories or approaching the moving parts in use. Never touch any moving parts.
- The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.

Preparing for use

1. After unpacking the unit and before use, check and make sure all mechanical parts of the unit and all attachments are not damaged.
2. Wash and dry all parts of the appliances, which will come into contact with food (figure 1). Clean the body of unit with a soft dry cloth.
3. Practice assembling and dismantling the unit a few times before use for each food process function.
4. Wash fruit and/or vegetables and cut them in to pieces that fit into the feeding tube (figure 2).

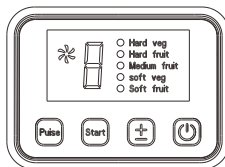


ZENITH

HOME APPLIANCES

Touch Control Panel Description:

1. On/Off ()
2. Select Function ()
3. Start and Reset (Start)
4. Pulse (**Pulse**)



How to use LED touch control function

1. Plug in and Press "  " button, displaying 5-speed selection.
2. Press "  " to select the desired speed according to different fruit or vegetable.
3. After selecting the desired speed, press "Start" to start operating. If press "Start" again, it resets to speed 3 (middle speed). After finishing process, press "  " button to power it off.
4. For precision operation, press "Pulse" continuously. It stops when release the press finger.

Recommended Operating Speeds:

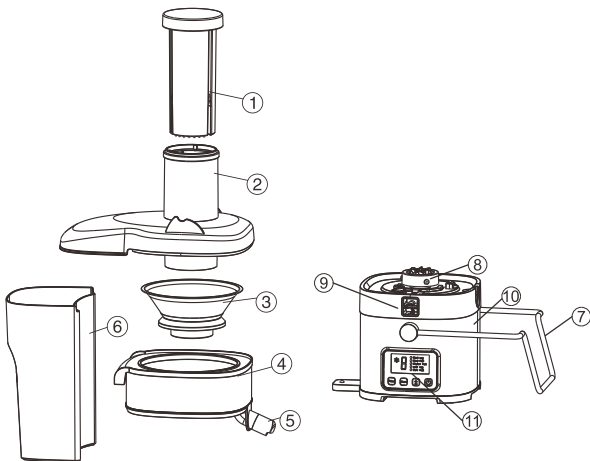
- Speed 1: Soft food, fruits and vegetables: grape, tomato and melon.
- Speed 2: Celery, citrus and cucumber.
- Speed 3: Apple, pear, peach.
- Speed 4: Carrot, garlic, beet.
- Speed 5: Hard food, fruits and vegetables: pomegranate and potato.

Safety Precautions

When using electrical appliances, basic safety precaution must always be followed:

- Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- This appliance is for normal home use only, not use outdoors or for commercial purpose.
- To protect against risk of electric shock, fire or personal injury, do not immerse power cord, plug or motor base in water or any form of liquid.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be closely supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not leave the appliance switched on when not in use.
- Do not use any accessories except the original appliance, otherwise it may cause fire, electric shock or body injured.
- Do not use it if the appliance, power cord or plug is damaged, to avoid a hazard, please send the damaged appliance to service center to check and maintain it.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Check and repair the malfunctioning appliance in the nearest service center only.
- Do not let power cord hang over the edge of a table or counter, or touch any hot surface, or knotted
- Please place the appliance on platform before using, do not place the appliance near a gas outlet, electric burner, heating oven or any other hot surface.

General Parts Description



- 1.Pusher
- 2.Feed Tube and Lid
- 3.Filter Basket
- 4.Juice Collector
- 5. Anti-drip Spout
- 6.Pulp Container

- 7.Locking Clamp
- 8.Driving Shaft
- 9.Filter Basket Pop-up Button
- 10.Motor Unit
- 11.Touch Control Panel



Instruction Manual

Juicer ZJE 1403



Before operating, Please read the operating instructions completely

The Joy of Life

ZENITH
HOME APPLIANCES

The Joy of Life